

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Kommission für Rechtsfragen
CH-3003 Bern

Commission des affaires juridiques
CH-3003 Berne

Tel. 058 322 97 62
www.parlament.ch
rk.caj@parl.admin.ch

Stand/Etat: 05.06.2018

Sitzungsplanung 3. Quartal 2018 der RK-N

Planification des séances du 3^{ème} trimestre 2018 de la CAJ-N

Donnerstag, 5. Juli 2018, 10.15 – 18.00 Uhr / Jeudi 5 juillet 2018, 10h15 – 18h00	
17.065 s/é	ZGB. Änderung <i>CC. Modification</i>
13.468 n	Pa.Iv. Fraktion GL. Ehe für alle <i>Iv.pa. Groupe GL. Mariage civil pour tous</i>
18.2003	Pet. Jugendsession 2017. AdoptionsUNrecht abschaffen! <i>Pét. Session des jeunes 2017. Abolir l'INégalité face à l'adoption!</i>
17.470 n	Pa.Iv. Zanetti Claudio. Keine Diskriminierung religiöser Eheschliessungen <i>Iv.pa. Zanetti Claudio. Supprimer les exigences discriminatoires qui s'appliquent au mariage religieux</i>
17.053 s/é	Grenzüberschreitende Verwaltungszusammenarbeit. Übereinkommen Nr. 94 und 100 des Europarates. Genehmigung <i>Coopération administrative internationale. Conventions no 94 et 100 du Conseil de l'Europe. Approbation</i>
18.018 s/é	Schweizerisches Institut für Rechtsvergleichung. Bundesgesetz. Totalrevision <i>Institut suisse de droit comparé. Loi. Révision totale</i>
Ev. 16-09	KoG Geldspielgesetz (15.069) – Konsultation nach Art. 151 ParlG <i>OdC Loi sur les jeux d'argent (15.069) – Consultation selon l'art. 151 LParl</i>
Freitag, 6. Juli 2018, 08.15 – 17.00 Uhr / Vendredi, 6 juillet 2018, 08h15 – 17h00	
15.3284 n	Po. Vogler. Administrative Vereinfachungen beim Vollzug des Bundesgesetzes über das bäuerliche Bodenrecht <i>Po. Vogler. Simplifier l'exécution de la loi sur le droit foncier rural</i>

17.4203 s/é	Mo. Ständerat (Abate). Bäuerliches Bodenrecht. Ergänzung der Artikel 61 und 66 BGG <i>Mo. Conseil des Etats (Abate). Droit foncier rural. Compléter les articles 61 et 66 LDFR</i>
17.515 n	Pa.IV. Nantermod. Missbräuchlicher Mietertrag. Artikel 270 OR soll auf Zeiten von Wohnungsmangel beschränkt werden <i>Iv.pa. Nantermod. Rendement abusif. Limiter l'article 270 CO aux cas de pénurie</i>
17.491 n	Pa.IV. Feller. Zeitgemässe Berechnung der zulässigen Rendite im Mietrecht <i>Iv.pa. Feller. Modernisation des modalités de calcul du rendement admissible en droit du bail</i>
17.492 n	Pa.IV. Fässler Daniel. Gleichwertigkeit der gesetzlichen Mietzinsregeln stärken <i>Iv.pa. Fässler Daniel. Renforcer l'équivalence des règles légales relatives aux loyers</i>
17.493 n	Pa.IV. Egloff. Beweisbare Kriterien für die Orts- und Quartierüblichkeit der Mieten schaffen <i>Iv.pa. Egloff. Loyers usuels dans la localité ou dans le quartier. Instaurer des critères à valeur probant</i>
17.459 n	Pa.IV. Sommaruga Carlo. Für einen Anfangsmietzins ohne übersetzten Ertrag <i>Iv.pa. Sommaruga Carlo. Pour des loyers sans rendement initial abusif</i>
18.2009	Pet. Schweizerischer Mieterinnen- und Mieterverband SMV. Nein zu missbräuchlichen Mieten <i>Pét. Association Suisse des Locataires ASLOCA. Non aux loyers abusifs</i>
17.502 n	Pa.IV. Sommaruga Carlo. Schutz der älteren Menschen in der Schweiz vor missbräuchlichen Mietkündigungen <i>Iv.pa. Sommaruga Carlo. Protégeons nos aînés des résiliations de bail abusives</i>
17.465 n	Pa.IV. Addor. Befugnisse von Beistandspersonen nach dem Tod der verbeiständeten Person <i>Iv.pa. Addor. Pouvoirs des curateurs post mortem</i>
17.438 n	Pa.IV. Brand. Keine verfahrensrechtlichen Doppelspurigkeiten bei Kriminaltouristen <i>Iv.pa. Brand. Halte aux doublets procéduraux pour les touristes de la criminalité</i>
13.426 n	Pa.IV. Poggia. Stillschweigende Verlängerung von Dienstleistungsverträgen. Mehr Informationen und Schutz für Konsumentinnen und Konsumenten <i>Iv.pa. Poggia. Renouvellement tacite des contrats de services. Améliorer l'information et la protection des consommateurs et des consommatrices</i>
17.067 n	Artikel 404 OR. Anpassung an die Erfordernisse des 21. Jahrhunderts. Bericht des Bundesrates zur Abschreibung der Motion 11.3909 (Barthassat) <i>Adapter le droit du mandat et l'art. 404 CO au XXIe siècle. Rapport du Conseil fédéral sur le classement de la motion 11.3909 (Barthassat)</i>
13.3217 s/é	Po. Bischof. Für ein modernes Obligationenrecht <i>Po. Bischof. Moderniser le Code des obligations</i>
RK/CAJ xx-xx	Interne Geschäfte <i>Objets internes</i>

Donnerstag, 30. August 2018, 10.15 – 18.00 Uhr / Jeudi, 30 août 2018, 10h15 – 18h00	
17.069 n	Urheberrechtsgesetz. Änderung <i>Loi sur le droit d'auteur. Modification</i>
17.463 n	Pa.Iv. Stamm. Keine Ausnahmeregelung für Forderungen von Anwälten <i>Iv.pa. Stamm. Pas de statut particulier pour les honoraires des avocats</i>
17.062 s/é	Schutz gewaltbetroffener Personen. Bundesgesetz <i>Protection des victimes de violence. Loi</i>
13.3441 n	Po. Feri Yvonne. Bedrohungsmanagement bei häuslicher Gewalt. Überblick über die rechtliche Situation und Schaffen eines nationalen Verständnisses <i>Po. Feri Yvonne. Gestion des menaces émanant de violences domestiques. Faire le point sur la situation juridique et créer une définition nationale</i>
14.4204 n	Po. Feri Yvonne. Bekämpfung von Stalking in der Schweiz verbessern <i>Po. Feri Yvonne. Agir plus efficacement contre le harcèlement obsessionnel en Suisse</i>
Freitag, 31. August 2018, 08.15 – 12.30 Uhr / Vendredi, 31 août 2018, 08h15 – 12h30	
18.048 n	Überstellung verurteilter Personen. Änderung des Zusatzprotokolles <i>Transfèrement des personnes condamnées. Amendement au Protocole additionnel</i>
17.463 n	Pa.Iv. Stamm. Keine Ausnahmeregelung für Forderungen von Anwälten <i>Iv.pa. Stamm. Pas de statut particulier pour les honoraires des avocats</i>
18.038 n	Erlass eines umfassenden Anwaltsgesetzes. Bericht des Bundesrates zur Abschreibung der Motion 12.3372 (Vogler) <i>Elaboration d'une loi réglant tous les aspects de la profession d'avocat. Rapport du Conseil fédéral sur le classement de la motion 12.3372 (Vogler)</i>
15.409 n	Pa.Iv. Markwalder. Berufsgeheimnisschutz für Unternehmensjuristinnen und –juristen <i>Iv.pa. Markwalder. Protection du secret professionnel des juristes d'entreprise</i>
17.315 s/é	Kt.Iv. NE. Bedingungen für die Suizidhilfe <i>Iv.ct. NE. Conditions de l'assistance au suicide</i>
17.300 s/é	Kt.Iv. GE. Rehabilitierung von sieben wegen der Beteiligung an der Demonstration vom 9. November 1932 verurteilten Personen <i>Iv.ct. GE. Réhabilitation des sept manifestants condamnés suite à la manifestation du 9 novembre 1932</i>
RK/CAJ xx-xx	Interne Geschäfte <i>Objets internes</i>

Sitzungsdaten 2018:

25./26. Oktober, 15./16. November

Dates des séances en 2018:

25 et 26 octobre, 15 et 16 novembre

Sitzungsdaten 2019:

24./25. Januar, 14./15. Februar, 4./5. April, 2./3. Mai, 4./5. Juli, 29./30. August, 17./18. Oktober, 14./15. November

Dates des séances en 2019:

24 et 25 janvier, 14 et 15 février, 4 et 5 avril, 2 et 3 mai, 4 et 5 juillet, 29 et 30 août, 17 et 18 octobre, 14 et 15 novembre